

CONVENZIONE

Tra

L'ASSOCIAZIONE ITALIANA TRADUTTORI E INTERPRETI - Sezione PUGLIA, c.f. 93466760720, con sede in Valenzano, via Andrea Mantegna n. 14, in persona del presidente *pro tempore*, Viola SAVAGLIO, che indica quale proprio recapito di riferimento l'indirizzo mail presidenza@puglia.aiti.org; di seguito denominata, per brevità, "AITI PUGLIA";

e

l'Avv. Andrea SYLOS LABINI, codice fiscale SYLNDR77D14A662O, con studio in Bari, al Corso Vittorio Veneto n. 8, il quale indica come recapiti di riferimento per il presente accordo il seguente numero di telefono 3456998191; indirizzo e-mail: andrea.syloslabini@libero.it; indirizzo pec: andrea.syloslabini@legalmail.it, di seguito denominato, per brevità, "AVVOCATO";

PREMESSO CHE

- il fenomeno del ritardo nei pagamenti delle fatture da parte dei clienti/committenti si va sempre più diffondendo;
- l'AITI PUGLIA intende tutelare i propri iscritti fornendo loro una consulenza legale convenzionata che possa assisterli nelle procedure per il recupero del credito;
- per tali ragioni, il Consiglio Direttivo Regionale ha accolto la proposta di convenzione formulata dall'Avv. SYLOS LABINI del Foro di Bari secondo i termini che seguono.

*** **

Tanto premesso le parti,

CONVENGONO

Quanto appresso riportato

1) OGGETTO

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo.

L'AVVOCATO presterà la propria attività professionale per il recupero del credito vantato dagli iscritti dell'AITI PUGLIA (da qui in poi RICHIEDENTI), nei confronti di clienti nazionali ed esteri, che ne facciano richiesta secondo le modalità e i costi indicati in questa convenzione.

2) MODALITÀ DI ESECUZIONE DELL'ATTIVITÀ DI RECUPERO DEL CREDITO

L'attività consisterà nella redazione e spedizione di una lettera raccomandata a/r di diffida/messa in mora al debitore, nonché nell'assistenza e consulenza durante tutta la fase stragiudiziale (telefonate, e-mail con e verso debitori e RICHIEDENTI) al fine di recuperare, in tempi brevi e in via bonaria, il credito vantato.

Per i crediti da recuperare all'estero, il RICHIEDENTE si occuperà personalmente della traduzione in lingua straniera della missiva di costituzione in mora predisposta dall'AVVOCATO.

Per le posizioni per le quali sia necessario procedere giudizialmente attivando uno o più dei seguenti procedimenti:

- procedimenti sommari (ricorso per decreto ingiuntivo);
- procedimenti ordinari (procedimento ordinario ovvero procedimento sommario di cognizione);
- procedimenti cautelari (atto di sequestro, ecc.);
- attività pre-esecutiva (atto di precetto);
- attività esecutiva mobiliare, immobiliare e presso terzi (atti di pignoramento).

L'AVVOCATO garantirà agli iscritti AITI PUGLIA la massima professionalità applicando le tariffe minime tabellari, con un ulteriore sconto del 20% sulle stesse, da corrispondersi all'atto del conferimento dell'incarico.

3) DURATA

La presente convenzione ha durata di 12 mesi a partire dalla data di sottoscrizione della medesima.

A ogni naturale scadenza si intenderà rinnovata per la durata di ulteriori 12 mesi, salvo esercizio della facoltà di recesso da esperirsi a mezzo comunicazione elettronica certificata o raccomandata a/r da inviarsi presso l'indirizzo dell'altra parte stipulante indicato in questa convenzione con un preavviso di non meno di 1 mese.

In caso di scadenza naturale o recesso anticipato di una delle parti dalla convenzione, tutte le posizioni pendenti a tale data rimarranno comunque vincolate ai contenuti della medesima.

4) COSTI

All'atto del conferimento dell'incarico il RICHIEDENTE dovrà corrispondere direttamente all'AVVOCATO, mediante bonifico bancario, l'importo di € 60,86 per i crediti da recuperare sul territorio nazionale e € 85,20 per i crediti da recuperare all'estero.

Detti importi sono da intendersi onnicomprensivi delle competenze per la redazione della diffida/messa in mora, delle spese vive di spedizione e della Cassa avvocati e dell'IVA, mentre sono al netto della ritenuta d'acconto.

Le competenze e le spese necessarie per l'eventuale attività giudiziale esecutiva saranno a totale carico del RICHIEDENTE secondo le modalità e i costi convenuti (vedi punto 2).

Il primo incontro con il RICHIEDENTE non avrà alcun costo, essendo necessario per stabilire il rapporto professionale.

5) OBBLIGHI DELL'ASSOCIAZIONE

L'AITI PUGLIA si impegna a pubblicizzare presso i propri iscritti, in ogni forma e modo che ritenga più opportuno, la presente convenzione, con l'inserimento nel proprio sito di un link permanente rinviante alla convenzione stessa.

L'AITI PUGLIA si impegna altresì a informare i propri iscritti che per avvalersi dell'attività dell'AVVOCATO sarà necessario sottoscrivere specifiche procure in favore del medesimo (cd. nomina a difensore).

6) OBBLIGHI E DOVERI DEI RICHIEDENTI

I richiedenti che vorranno usufruire della convenzione dovranno inviare una specifica richiesta all'AVVOCATO, a mezzo dei recapiti sopra forniti e, oltre ad obbligarsi ai pagamenti nei modi e nei termini stabiliti dalla presente convenzione, dovranno:

- fornire copia del proprio documento di identità;
- inviare copia della tessera di socio AITI PUGLIA o numero di tessera come da annuario associativo;
- conferire il mandato con sottoscrizione della nomina a difensore necessaria per l'esatto espletamento del mandato;
- sottoscrivere la procura alle liti in caso di ricorso alla fase giudiziale;
- fornire copia della/e fattura/e insoluta/e;
- fornire ogni ulteriore informazione e documentazione utile ai fini dell'espletamento dell'incarico (eventuali richieste di pagamento e/o solleciti svolti ex sé dai richiedenti, ecc.);
- comunicare tempestivamente all'AVVOCATO l'avvenuto pagamento delle somme richieste.

7) OBBLIGHI E DOVERI DELL'AVVOCATO

L'AVVOCATO si impegna a svolgere il mandato ricevuto con professionalità e solerzia.

L'AVVOCATO si impegna, altresì, a comunicare ai RICHIEDENTI la convenzione, nel momento del conferimento del mandato, e a tenerli aggiornati sugli sviluppi della pratica. Si dà atto che l'AVVOCATO indica di seguito i dati della propria assicurazione professionale presso la Società Assicuratrice GENERALI ASSICURAZIONI SPA con polizza n. 291076221.

8) RISERVATEZZA

L'AVVOCATO garantisce che le informazioni dell'associazione e dei RICHIEDENTI di cui verrà a conoscenza saranno tenute strettamente riservate e non potranno essere, in

alcun modo, utilizzate o divulgate per nessun proposito che non sia per quello strettamente connesso all'espletamento del mandato.

9) MODALITÀ DI CONCLUSIONE ACCORDO E NORME DI RINVIO

Il presente accordo contiene l'intero accordo contrattuale e annulla qualsiasi altro accordo precedente o contemporaneo, orale o scritto, intervenuto tra le parti in questa materia.

Qualsiasi accordo modificativo o aggiuntivo rispetto al presente accordo contrattuale dovrà essere concluso per iscritto, unicamente nelle modalità di seguito specificate, a pena di nullità, con accordo sottoscritto da entrambe le parti che indichi i termini di decorrenza delle modifiche e/o delle aggiunte.

Tale accordo modificativo o aggiuntivo potrà essere concluso unicamente mediante scrittura privata sottoscritta da entrambe le parti contestualmente o mediante fax debitamente sottoscritto da soggetto autorizzato e trasmesso da una parte e ritrasmessa dall'altra parte dopo essere stato sottoscritto da soggetto autorizzato per espressa accettazione delle modifiche e/o aggiunte contrattuali o sottoscritto con firma digitale e trasmesso all'altra parte mediante posta elettronica certificata.

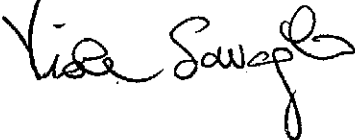
Per quanto qui non previsto si rimanda alle norme di Legge.

Bari, 29/06/2017

AITI PUGLIA

(Il Presidente *pro tempore*)

Viola SAVAGLIO



Avv. ANDREA SYLOS LABINI
Corso Vittorio Veneto, 3 scala A - 70123 BARI
Avv. Andrea Sylos Labini
Tel. - Fax 080 5240627
Pec: andrea.syloslabini@legalmail.it
Cod. Fisc. SYL NDR 77D14 A6620
Part. IVA 05968810788